

artes

farol

arquitetura

design

comunicação

Farol Revista de Artes Arquitetura Comunicação e Design / Universidade Federal do Espírito Santo,
Centro de Artes - n. 8 (1999) - Vitória: UFES, Centro de Artes, 2008 -

Anual.

ISSN 1517 - 7858

1.Arquitetura - Periódicos. 2. Artes Periódicos. 3. Design - Periódicos. 4. Comunicação - Periódicos.
5. Música - Periódicos. 1 Universidade Federal do Espírito Santo. Centro de Artes

CDU 7 (05)

arquitetura

artes

farol

design

comunicação

a revista farol é uma publicação do programa de pós-graduação do centro de artes da universidade federal do espírito santo

editor

josé cirillo

conselho editorial

almerinda lopes (UFES)

ângela grando (UFES)

cecília almeida salles (PUC-SP)

clara luíza miranda (UFES)

crisrina engel (UFES)

josé cirillo (UFES)

maria de fátima morethy couto (UNICAMP)

marisa mancilla abril (URG - ESPANHA)

miguel anglmoleón viana (URG - ESPANHA)

milton esteves júnior (UFES)

ricardo maurício gonzaça (UFES)

rogerio câmara (UFES)

santiago vera cañizares (URG - ESPANHA)

shirley paes leme (FACULDADE SANTA MARCELINA)

organizadores

ângela grando

josé cirillo

projeto gráfico

sandra medeiros

capa e editoração

artur jacó filho

fotolito e impressão

gráfica lisboa

universidade federal do espírito santo

centro de artes
campus universitário de goiabeiras
avenida fernando ferrari, 514 -Vitória/ES
cep 29075-910

contato.leena@gmail.com

reitor

rubens sergio rasseli

vice-reitor

reinaldo centoducatte

pró-reitor de pesquisa e pós-graduação

francisco guilherme emerick

diretora do centro de artes

crisrina engel de álvarez

poéticas da criação

- 9 a margem da poética
WALDIR BARRETO
- 24 a escrita retribalizante: análise da criação concreta do grupo noigandres
FÁBIO D'ALMEIDA LIMA MACIEL
- 30 estudio para desastre idilio entre actores equivocados. el vagar permanente entre la
emotividad del proceso creativo y la sistematización de la docencia.
MARISA MANCILLA
- 36 a fotografia amadora como processo de criação
JOSÉ OTÁVIO LOBO NAME
- 41 a propósito de um convite: vida, filosofia e arte
MIRIAM COSTA CORDEIRO
- 47 necesidad de compromiso y sentido en la pedagogía sobre arte contemporáneo
FERNANDA GIL
- 54 "...o vento voa e varre as velhas ruas...": a criação poética de raul seixas
VITOR CEI SANTOS
- 60 objeto reconvocado em fãrnese de andrade
ROMILDA FERREIRA PATEZ BARRETO
- 66 a enciclopédia branca de wladimir dias-pino
ROGÉRIO CAMARA
- 71 apropriações in-devidas. linguagem publicitária e mercado de arte na construção poética do
mostruário de Arte®.
JULIANA MORGADO HORTA CORRÊA
- 79 espaço, silêncio e construção
RODRIGO ROSA
- 85 considerações sobre a fotografia e outros meios na criação imagética
FÁBIO D'ALMEIDA LIMA MACIEL
- 91 da matéria e da alma: a construção de sistemas sensíveis na obra de José Rufino
ALEXANDRE EMERICK NEVES

- 95 criação e sentido nos retratos de vik muniz
JOYCE BRANDÃO/LINCOLN G. DIAS/MARIA AUXILIADORA C. CORASSA/NELMA PEZZIN
- 103 a crítica genética e o processo de criação formal dos arquitetos
PAULO SÉRGIO DE PAULA VARGAS
- 111 importância de uma estética quantitativa posta a serviço da busca do sentido da obra de arquitetura
ERNESTO DE SOUZA PACHITO
- 118 um desenho por dia - estética, educação e política
FERNANDO AUGUSTO DOS SANTOS NETO
- 122 a dinâmica da criação impulsionada pela noção platônica de belo
HEDWING M. N. RODRIGUES
- 128 criação divina: imagens acheiropoiéticas na cultura cristã
MARIA CRISTINA CORREIA LEANDRO PEREIRA
- 137 linguagem indireta e as vozes do silêncio: uma leitura dos escritos de merleau-ponty direcionada ao processo de criação em desenho
LUCAS ALBERGARIA DE MAGALHÃES
- 143 gravura como metáfora do corpo e da memória: alguns paradigmas de uma velha tecnologia [ensaio]
NANCY DE MELO BATISTA PEREIRA
- 149 opostos na criação: o imaterial na gravura [ensaio]
ALANA MORAIS ABREU E SILVA
- 153 o artista e a obra na criação artística [ensaio]
EDIANE GONÇALVES MORATI
- 157 mapeamento do edifício das fundações: uma construção estética e poética no espaço [ensaio]
MARCUS VINÍCIUS DE SOUZA SANTOS
- 162 espaçadamente [ensaio]
SUYAN DE MATTOS
- 164 uma conversa com o artista eduardo kac [entrevista]
SIMONE OSTHOFF

Poéticas da Criação: do olhar curioso à investigação científica

O objeto estético – aquele que se coloca aos sentidos, bem como o objeto artístico (uma convenção da cultura) – sempre exerceu um fascínio e curiosidade quanto à sua gênese e ao seu funcionamento, assim como, tudo o que gira em torno da criação de uma obra ou da vida de artistas. Como resultado disso, tem-se um grande número de biografias envolvendo tanto a obra em sua feitura, quanto as particularidades da vida privada dos artistas. Algumas dessas edições biográficas trazem diários, cartas a amigos e irmãos; outras, os estudos que levaram à produção de determinados objetos artísticos auxiliando na verificação, por parte do leitor, de facetas da feitura da obra, elementos de sua composição, de cor, forma, etc. Ou, ainda outros que, colocando esses esboços quase como obra encerrada em si mesma, os consolidam como auxiliares na manutenção do mito da inspiração na arte, da idéia primeira da genialidade do artista, a qual tem sido mantida pela mídia e pelo mercado de arte – que, por muito tempo, desconsideraram o valor genético do processo de criação.

Mas, devemos superar o olhar bucólico ou voyerista sobre esses documentos processuais. A investigação científica desses rastros da criação leva à verificação de que o processo criativo envolve fazeres e saberes que passam despercebidos ao grande público, que tem contato somente com a obra final exposta ou impressa. Essa tem sido a meta dos pesquisadores do processo de criação desde a década de 1960, quando Louis Hay e Almuth Grésillon começaram a estudar os rascunhos de escritores franceses e criaram a Crítica Genética, atualmente conhecida também como crítica de processo. O foco desses estudos no Brasil concentra-se em São Paulo, em torno da PUC e da USP; porém, a partir de 2000, começaram a aparecer novos grupos de pesquisadores interessados nesse objeto investigativo.

O Centro de Artes da Universidade Federal do Espírito Santo, especialmente por meio dos professores do Programa de Mestrado em Artes, converteu-se em uma plataforma de importantes estudos sobre o processo de criação, trabalhando em sintonia

anual com as diretrizes internacionais para os estudos da gênese da obra de arte. A apresentação e a compreensão do debate em torno do processo de criação e as interações decorrentes nos diferentes diálogos interdisciplinares, assim como a inserção definitiva do Espírito Santo nos debates internacionais sobre o processo de criação, definiram em 2007, os objetivos centrais do evento Poéticas da Criação, ES 2007 - Seminário Internacional de Pesquisadores do Processo de Criação, o qual se configurou como um ciclo de conferências e comunicações de pesquisas sobre o processo de criação nas artes, literatura e filosofia. Buscou também, discutir as relações entre diferentes linhas de pesquisa com a crítica de processo, ou crítica genética, com a crítica de arte, a crítica literária, a filologia, a crítica histórica, a semiótica, a sociologia e as ciências relacionadas, dando prosseguimento à discussão orquestrada pela Associação de Pesquisadores em Crítica Genética (APCG) que tem aproximado as investigações brasileiras das pesquisas realizadas na França junto ao ITEM-CNRS, Paris.

A partir das reflexões geradas com esse seminário, em 2007, decidiu-se ampliar o debate sobre o processo de criação e buscar oferecer visibilidade às diferentes formas de pensar a obra e a sua feitura. Esse é o foco principal das reflexões que compõem esta oitava edição da Revista Farol. Assim, seu conteúdo se organiza em torno de um grande tema central: as Poéticas da Criação. Juntos, os textos buscarão discutir o objeto estético a partir de seu processo de produção e de suas interações com outras áreas de conhecimento como a literatura e a filosofia. A intenção de associar outras áreas às artes pode favorecer as tarefas de compreensão das novas investigações sobre a dinâmica do processo de criador – que não pode ou não deve ser entendido como exclusividade do campo das artes. Com esse número, a Revista Farol espera estar contribuindo para a consolidação desses estudos e a ampliação do debate sobre as questões suscitadas nos últimos anos pelos grupos de pesquisa envolvidos, instituições e pesquisadores que primam por colocar luz nesse fenômeno que é a criação e no processo de feitura das artes.

José Cirillo - Editor